

Recycling Works for the Environment

In 2001, San Diego residents recycled 108,806,200 pounds of recyclables!

That's equivalent to saving:

- more than 1,305,672 trees
- enough gas to fuel 8,704 passenger cars for one year
- enough energy to power 30,070 homes for one year

El Reciclaje Ayuda al Medio Ambiente

¡En el año 2001, los residentes de San Diego reciclaron 108,806,200 libras de reciclables!

Eso es equivalente al ahorro de:

- más de 1,305,672 árboles
- suficiente combustible para 8,704 automóviles por año
- suficiente energía para 30,070 casas por año



Artist: Patience O'Briant



Artist: Elisa Mena

Win Prizes for Recycling!

During the coming year, your recycling and trash bins may be some of those selected for a closer look. If your recycling bin does NOT have trash in it and your trash bin does NOT have recyclables in it, a prize package will be mailed to the address where the bins were checked. And that isn't all. You will also have an opportunity to be recognized in our upcoming promotional materials, along with being entered in a drawing for more valuable prizes.

LOOK for a door hanger at your home! It means your prize package is on its way!

CONGRATULATIONS! Keep up the good work... your City and the planet appreciate it!

¡Gane Premios Reciclando!

En el próximo año, sus recipientes de reciclaje y de basura pueden ser unos de los seleccionados para ser inspeccionados. Si su recipiente de reciclaje NO contiene basura y si su recipiente de basura NO contiene reciclables, un paquete de premios va a ser enviado a la dirección donde se inspeccionaron los recipientes. Y eso no es todo. Usted también tendrá la oportunidad de ser reconocido en nuestros próximos boletines informativos y de poder entrar a un sorteo con más premios valiosos.

¡Busque un aviso en la puerta de su casa! ¡El aviso significa que su paquete de premios pronto llegará por el correo!

¡FELICIDADES! ¡Continue con su buen trabajo ... su Ciudad y el planeta se lo agradecerán!

GOOD NEWS! You Can Recycle More!

The curbside program now takes all CRV (California Redemption Value) beverage containers. In addition to the narrow neck ♻️ and ♻️ plastic bottles, you can now recycle **BEVERAGE CONTAINERS** ♻️ through ♻️ if their label displays "CA Cash Refund" or "CA Redemption Value".

¡Buenas Noticias!

¡Usted Ya Puede Reciclar Más!

El programa del servicio de recolección del reciclaje ahora acepta todos los envases que estén señalados con "CRV" (California Redemption Value). Además de los envases de plástico con cuellos angostos que están marcados con los símbolos ♻️ ó ♻️, usted ahora puede reciclar **ENVASES DE BEBIDAS** con los símbolos del ♻️ al ♻️ solamente si la etiqueta contiene las palabras "CA Cash Refund" ó "CA Redemption Value."



Artist: Jazmine Albarran

Environmental Programs • Environmental Services Department
9601 Ridgehaven Court, Suite 320
San Diego, California 92123-1636



THE CITY OF SAN DIEGO

Curbside Recycling Program

Programa del servicio de recolección del reciclaje



Artist: Rachel Atkins



How you recycle: **Cómo se debe reciclar:**

RECYCLABLE PAPER
PAPEL RECICLABLE



Magazines • Newspapers
Catalogs • Phonebooks

Revistas • Periódicos
Catálogos • Directorios telefónicos



Dry food boxes • Packaging
Paper bags & Cardboard

Cajas de comestibles secos
Material de empaque
Bolsas de papel • Cartón



White paper • Colored paper
Letters & Junk mail

Papel blanco • Papel de color
Cartas • Correspondencia publicitaria

DO NOT
place hazardous
materials
in your recycling
container.
Call **858-694-7000**
for disposal
information.

NO ponga
materiales
peligrosos en
su recipiente
de reciclaje.
Para más
información
sobre como
desecharlos
llame al
858-694-7000.



RECYCLABLE BOTTLES, CANS, & FOIL

BOTELLAS, LATAS Y PAPEL



Steel - Tin - Aluminum Cans
Foil - Pie Plates

Latas de acero - estaño - aluminio
Moldes /papel de aluminio

DE ALUMINO RECICLABLES



Glass bottles & Jars; ♻️ & ♻️ Plastic bottles.
All California Refund Value (CRV) Containers

Botellas y frascos de vidrio; Botellas de plástico de
números ♻️ y ♻️. Todos los envases con valor de
Reembols de California (CRV).



Empty aerosol cans

Latas de aerosol vacías

Note: You do not need to remove labels. Plastic is limited to bottles only (the neck must be smaller than the base). Discard all lids and flatten plastic bottles.

Nota: No es necesario quitar las etiquetas de las botellas. El material plástico se limita sólo a botellas (el cuello debe ser mas pequeño que la base). Aplaste las botellas de plástico y deseche todas las tapas.

Graphics used with permission from the City of San Francisco.

This information is available in alternative formats upon request.

Customer Service

For information on
curbside recycling,
hazardous waste disposal
and general recycling
information call
858-694-7000

Servicios al Cliente

Para mayor información
acerca del servicio de
recolección del reciclaje,
como desechar los
materiales peligrosos,
o información general
sobre el reciclaje favor
de llamar al
858-694-7000



This project is partially
funded through a
cooperative agreement
between the California
Department of
Conservation, Division of
Recycling and the City of
San Diego Environmental
Services Department.



Printed on Recycled Paper